

1ère épreuve

Her - - - - - zen - mehr — zu - rück.

Sieh, Ta - mi - no, die - se

mf

Trä - nen flie - ßen, Trau - ter, dir al - lein, dir — al - lein. Fühlst du nicht der Lie - be

Seh - nen, der Lie - be Seh - nen, so - wird Ru - he, so wird Ruh im³To - de -

sein. Fühlst du nicht der Lie-be Seh-nen, fühlst du nicht der Lie-be

cresc. *f* *p*

Sehnen, so wird Ru-he, so wird-Ruh im-To-de sein, so wird

f *p*

Ruh im To-de sein, im To-de sein, im To-de

f *p*

sein.

p *cresc.* *f* *p*

No 9. "Caro nome che il mio cor.,"

Recitative and Aria.

Allegro assai moderato. (♩ = 88) Gilda.

G. Gual-

Fl.
dolce

Ob., Cl. & Fm.

tier Mal - dè!.. no - me di lui sia - ma - to,
know his name - Wal - ter Maldè, I love thee!

morendo Allegro moderato. (♩ = 76)

ti scol-pi - sci nel co - - re in - na - mo - ra - to!
Ev - ry fond, ten - der thought. for thee I cher - ish!

Fl.
dolciss. stacc.

Gilda

Ca - ro no - me che il mio
Carvd up - on my in - most

G. *cor* *fe-sti pri-mo pal-pi - tar,* *le de-li - zie del - l'a -*
heart *Is that name for ev - er - more,* *Ne'er a - gain from thence to*

Vln.
p

G. *mor* *mi dêi sem-pre ram-men - tar!* *Col pen-sier il mio de -*
part, *Name of love that I a - dore!* *Thou to me art ev - er -*

Wind

G. *sir* *a te sem - pre vo - le - rà,* *e fin l'ul - ti - mo so -*
near, *Ev - ry thought to thee will fly,* *Life for thee a - lone is*

tr

G. *spir,* *ca - ro no - me, tuo sa - rà.* *Col pen -*
dear, *Thine shall be my part - ing sigh.* *Thou to*

Ob.

G. *sier il mio de - sir* *a te sem - pre vo - le rà,* *e fin*
me art ev - er near, *Ev - ry thought to thee will fly,* *Life for*

tr

dolciss.

G. *lul - ti - mo mi - o - so - spir, ca - ro no - me, tuo sa -
thee a - lone is dear to me, Thine, yes thine my parting*

G. *ra! Col - pensier il mio de - sir
sigh! Thou to me art ev - er near,*

G. *a te sem - pre vo - le - rà, a te
Ev'ry thought to thee will fly, my thoughts*

tr. Fl.

G. *vo - le - rà, fin lul - ti - mo so - spir,
fly to thee, Life but for thee is dear,*

Ob. Cl. & Fl. Fl.

Strings pizz.

G. *fin lul - ti - mo so - spir, ca - ro no - me, tuo sa -
life but for thee is dear, Thine shall be my parting*

G. *rà, ca* *no - me, tuo sa -*
sigh, thine *shall be my part ing*

G. *rà,* *il mio de - sir a te o - gno - ra*
sigh, *yes, thine shall be my part - ing sigh, my*

G. *vo - le - rà,* *fin lul - ti - mo so - spi - ro*
part ing - sigh, *yes, thine shall be my part ing*

G. *tuo - sa* *- rà!*
sigh, ah *thine!*

pp

(She enters the house, and reappears on the terrace with a lamp to look after her lover down the street.)

G. *leggero* *v. m.* *Gual - tier* *Mal - dèl,*
I know *thy name!*

(on the terrace) (The stage gradually becomes filled during the following.)

G. *Gual - tier name Mal -*
Oh name be -

O. *dè!.. ca - ro no - me che il mio cor fe - sti pri - mo pal - pi*
lov'd! Carv'd up - on my in - most heart is that name for ev - er -

pp

(Enters the house; her voice is heard further and further off.)

G. *tar, e fin l'ul - ti - mo - so - spir, ca - ro*
more life for thee a - lone is - dear, thine shall

B. *Borsa (pointing Gilda out to the Chorus).*
E là.

C. *'Tis she.*
Coprano. ppp
Mi - ra - te - la.
'Tis she we seek.

Chorus of Courtiers (armed and masked).

Oh quanto è bel - la!
A gem of beau - ty!

Oh quanto è bel - la!
A gem of beau - ty!

G. *dim. tr.*
 no-me, tuo sa - ra. Gualtier Mal-dèl.. Gualtier Mal-dèl..
 be my part - ing sigh, oh Wal - ter mine, oh Wal - ter mine!

B. *Oh!*
A

M. *Marullo.*
 Par fa - ta od angiol.
 A fay or angel. *Oh!*
A

C. *Oh!*
A

L'amante è quella di Ri-go-letto! *Oh!*
 It is the fair one of Ri-go-letto! *a*

L'amante è quella di Ri-go-letto! *Oh!*
 It is the fair one of Ri-go-letto! *a*

Piano accompaniment for the first system.

G. *Oh!*
A

B. quan - to è bel - la!
 gem of beau - ty!

M. quan - to è bel - la!
 gem of beau - ty!

C. quan - to è bel - la!
 gem of beau - ty!

quan - to è bel - la!
 gem of beau - ty!

Piano accompaniment for the second system.

N.º 14 Aria

Mozart - Così fan tutte

Andante Maestoso

FIORDILIGI

Co - me sco - glio
Wie der Fel - sen,

Oboe I, II
Clarinetto I, II
Fagotto I, II
Clarinete I, II
Archi

5

im - mo - to re - sta
der oh - ne Wan - ken con - tra i
trotzt den

10

ven - ti, e la tem - pe - sta, e la tem - pe - - - sta,
Wel - len und den Or - ka - nen, den Or - ka - - - nen,

15 Allegro

co - sì o - gnor que - st'al - - - ma è for - te
so kennt auch mein Herz kein Schwanken

* T. 14, Fiordiligi: Die Fermate kann kurz ausgeziert werden. / M. 14, Fiordiligi: A brief embellishment can be sung at the fermata.

19

Fl. *nel sei - - la - - fe - de e nel sei - - - l'a -*
 sei - - - ner - - Lie - be und sei - - - - - ner

22

Fl. *mor.* *Con noi nac - - que -*
 Treu. Treu-e heißt - - das -

26

Fl. *quel - - la fa - ce che ci pia - - ce, e - -*
 Licht - - der See - le, das uns rei - - - ne - -

30

Fl. *ci con - so - la;*
 Freu - - den spen - det;

33

Fl. *e po' - trà la mor - te*
 nur die To - des - stun - de

35

Fl.

so - la, la mor te
en - det, der Tod nur

37

Fl.

so - la
en - det, far was che can gi af

40

Fl.

fet to il cor, far
Herz ge lobt, was che

43

Fl.

can gi, far
treu es, was che can gi af fet to il

47

Fl.

cor, far
lobt, was che can gi af fet

*) T.42/43 Fiordiligi: Die Fermaten können kurz ausgeziert werden. / Mm. 42/43 Fiordiligi: A brief embellishment can be sung at the fermatas.

50

FI.

to il
ge

tr.

cresc.

53

FI.

cor. lobt.

f

55

FI.

f

58

FI.

Co - - me sco - glio im - mo - - to re - sta
Wie der Fel - sen, der oh - - ne Wan - ken

f

62

FI.

con - - tra i ven - ti, e la - - tem - pe - sta,
trotzt den Wel - len und den Or - ka - nen,

p

66

FI. *p*

co - - si o - gnor que - st'al - ma è
so kennt auch mein Herz kein

71

FI. *p*

for - te nel - la fe - de e nel - - l'a -
Schwan-ken, sei - - ner Lie - be und sei - - ner

75

FI. *p*

mor, nel - la fe - de e nel - l'a - mor.
Treu, sei - ner Lie - be und sei - ner Treu.

cresc. *sf*

79 Più Allegro

FI. *f*

Ri - spet -
Ri - spet -
Ach - ten

fp *fp*

83

FI. *p*

ta - te, a - ni - me in - gra - te,
ta - te, a - ni - me in - gra - te,
Sie, ver - weg - ne Män - ner,

f

*) T. 77, Fiordiligi: Die Fermate kann kurz ausgeziert werden. / M. 77, Fiordiligi: A brief embellishment can be sung at the fermata.

FI. *que - sto e - sem - pio - di - co - stan - za, e u - na*
die - ses Bei - spiel fe - ster - Treu - e. Und es

FI. *bar - ba - ra spe - ran - za non vi ren - da au - da - ci an -*
führ' Sie nicht auf's neu - e in dies Haus ein bö - ser

simile

FI. *cor, e u - na bar - ba - ra spe - ran -*
Wahn, und es führ' Sie nicht auf's neu -

FI.

FI. *za*
e

102

FL. *non in vi ren da au da ci an ser*
in dies Haus ein bö ser

105

FL. *cor, non vi ren da au*
Wahn, in dies Haus ein

108

FL. *da ci an cor, non vi ren da au da ci an*
bö ser Wahn, in dies Haus ein bö ser

112

FL. *cor, non vi ren da au da ci an cor,*
Wahn, in dies Haus ein bö ser Wahn,

116

FL. *non in vi dies ren Haus da au ein*

119

FI.

da - - - - - ci an - cor, au -
bö - - - - - ser - Wahn, ein

p *fp* *fp*

122

FI.

da - ci an - cor, au - da - ci an -
bö - ser Wahn, ein bö - ser

fp *fp* *p cresc.* *f*

(Van per partire. FERRANDO la richiama, GUGLIELMO richiama l'altra.)
(Die Damen wollen abgehen. FERRANDO ruft die eine, GUGLIELMO die andere zurück.)

125

FI.

cor.
Wahn.

f

MICAËLA, regardant autour d'elle

Récit to N° 21^①

Micaëla

Moderato

Piano

p dolce

4

7

f

p

voix

Récit.

11

MICAËLA

C'est des con-tre-ban-diers le re-fuge or-di-nai-re Il est i-ci je le ver-rai—

p

15

Mi.

Et le de-voir que m'im-po-sa sa mè - - re Sans trem-bler je l'accompli -

① This récit, by Guiraud, was the sole recitative used in Opéra-Comique productions and is found in sources B and C. See Preface p. xxx.

Andante molto ♩. = 44

Parlé: Mon guide avait raison,

Micaëla

- rai. _____

Piano

espress.

pp

Ped. * Ped. *

4 l'endroit n'a rien de rassurant. ② *

Mi.

Je
I

p

Piano

pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Mi.

dis que rien ne m'é-pou - van - te, Je dis, hé -
say that there's no-thing to fear, I say, a -

Piano

Ped. * Ped. * Ped. *

Mi.

- las! que je ré - ponds de moi; Mais j'ai beau
- las, that I'll be quite all - right; But, brave and

Piano

sf *dim.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

① B: en mi♯ pour M^{lle}. Vial.
C: en RÉ pour M^{me}. Chevalier.

② ChPC1; B: (réplique) «Mon guide avait raison, l'endroit n'a rien de rassurant.»

* Spoken: My guide was right, there's nothing reassuring about this place.

19 *f* *dim. p* Poco rit.

Mi. Vous me don - ne - rez du cou - ra - ge, Vous me pro - té - ge - rez, Sei -
 Oh God in Hea - ven, help me face it, Pro - tect me in my need, oh

f *diminuendo* *p* *pp* colla voce

Ped. * Ped. *

22 A tempo *mf*

Mi. - gneur! Je vais
 Lord! *espress.* I shall

mf *dim.*

Ped. *

25 *Allegro molto moderato* ♩ = 96 *crescendo* *f* *mf*

Mi. voir de près cet - te fem - me Dont les ar -
 meet that wo - man at last Whose wick - ed

p *mf* *f* *ff* *p*

Ped. * Ped. * Ped. *

27 *crescendo molto* *f* *p*

Mi. - ti - fi - ces mau - dits Ont fi - ni par fai - re un in - fâ - me De
 fe - male wiles have drawn To a life of crime and of lust The

mf *f* *ff*

Ped. * Ped. * Ped. *

Retenez un peu^①

Retenez un peu^②

Mi.

ce - lui que j'ai - mais ja - dis! Elle est dan - ge - reu - se... elle est
 man whom I have loved so long! A dan - ger - ous wo - man... and a

p *pp*

p *pp* *dim.*

A tempo

Mi.

bel - le!... Mais je ne veux pas a - voir peur! Non!
 beau - ty!... But I don't mean to be a - fraid! No,

p *crescendo*

p *espress.*

Ped.

crescendo molto

Mi.

non, je ne veux pas a - voir peur! Je par - le - rai haut de - vant
 no, I don't mean to be a - fraid!... I'll speak out for ho - nour and

p *crescendo molto*

ped. * *ped.* *

Senza rigore

A tempo

Mi.

el - le... ah! Sei - gneur, vous me pro - té - ge - rez! Sei - gneur,
 du - ty... Ah! Pro - tect me, Lord, I beg of You, — Yes, Lord,

ff *f*

f *colla voce*

ped. *

① B.

② B: Retenez un peu bar 31. A tempo bar 35.

51

Mi.

cœur je meurs d'ef - froi!
 know I'll die of fright!

Ped. * *Ped.* *

53 *un peu moins p*

Mi.

Seu - - - le en ce lieu sau - va - - - ge, Tou - te seu - le j'ai
 Here, in that de - so - late place, All a - lone, I'm a -

Ped. * *Ped.* *

55 *crescendo molto*

Mi.

peur, - mais j'ai tort d'a - voir peur;
 - froid, - but wrong to be a - fright!

crescendo

Ped. * *Ped.*

57 *f*

Mi.

Vous me don - ne - rez du cou - ra - - - ge, Vous me pro -
 Oh God in Hea - ven, help - me face it, Pro - tect - me

sf *diminuendo* *p*

Ped. * *Ped.* *

59 *dim.* *p* Poco rit. A tempo *pp*

Mi. - té - ge - rez, Sei - gneur! Pro -
in my need, oh Lord! I

pp *colla voce* *espress.*

Ped. *

61

Mi. - té - - gez - moi! Ô Sei - gneur! don - nez -
beg of You, an - - swer me! God in

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

63

Mi. - moi du cou - ra - - - - ge! Pro -
Heav'n, help me face it! I

pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

65

Mi. - té - - gez - moi! Ô Sei - gneur! pro - té - gez -
beg of You, an - - swer me! Pro - tect me

smorzando

Ped. * Ped. *

Mi.

67

long

- moi, Sei - gneur!
now, oh Lord!

long

long

ppp

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

69

ppp (en écho)

Ped. *

MICAËLA:

Mais... je ne me trompe pas... à cent pas d'ici... sur ce rocher, c'est Don José (*Appelant.*) José, José! (*Avec terreur.*) Mais que fait-il?... Il ne regarde pas de mon côté... il arme sa carabine, il ajuste... il fait feu... (*On entend un coup de feu.*) Ah! mon Dieu, j'ai trop présumé de mon courage... j'ai peur... j'ai peur.

Elle disparaît derrière les rochers. - Au même moment entre Escamillo tenant son chapeau à la main.

MICAËLA:

But... I'm not mistaken... a hundred paces away... on that rock... is Don José (*Calling out.*) José! José! (*In terror.*) But what's he doing? He's not looking towards me... he's cocking his rifle... he's aiming... firing. (*A rifle shot is heard.*) Ah, dear God, I overestimated my courage. Oh I'm afraid, I'm afraid.

She disappears behind the rocks. At the same moment Escamillo enters, holding his hat.

SCÈNE VI

ESCAMILLO, puis DON JOSÉ

ESCAMILLO, *regardant son chapeau:*

Quelques lignes plus bas... et ce n'est pas moi qui, à la course prochaine, aurais eu le plaisir de combattre les taureaux que je suis en train de conduire...

Entre José

DON JOSÉ, *son manteau à la main:*

Qui êtes-vous? Répondez.

ESCAMILLO, *très calme:*

Eh là... doucement!

ESCAMILLO, *looking at his hat:*

If that had been a bit lower I wouldn't have been around for next week's fight, having the pleasure of fighting the bulls that I've been training.

Enter José

DON JOSÉ, *his cloak in his hand:*

Who are you? Answer me.

ESCAMILLO, *very calmly:*

Hey there... calm down!

Ellen and Balstrode walk up slowly from the beach, in earnest talk. Mrs. Sedley remains to listen, but doesn't show herself.

Lento (♩ = 48) (*quasi recitativo*)

Britten - Peter Grimes

ELLEN *p*
Is the boat in?

BALSTRODE *p*
Yes - for more than an hour.

Lento (♩ = 48)

Str. *espr.*

ppp *f* *f* *p*

E. This.... I found,

Bal. *p*
Pe-ter seems to have disappeared. Not in his boat. Not in his hut.

Balstrode shines his lantern on the boy's jersey, which Ellen holds out to him.

E. down by the tide - mark.

Bal. *f* *>*
The boy's!...

ppp *f* *f* *p*

distinto

lunga

pp

E. My broider'd an-chor on the chest! Em -

Bal.

pp
pizz.

23 Andante con moto tranquillo (♩ = ♩)

E. - broi - de - ry in child - hood was a lu - - - xu - ry of

Str. div. *pp* *ten.*

Harp

E. i - die - ness. A coil of sil - ken thread giving dreams..... of a

pp *cresc.*

E. *espress.* silk,..... of..... a silk..... and

mf *p*

ppp senza espress.

E. sa - tin life. Now..... my broi - de - ry af -

Wind *ppp*

parlando

E. - fords the clue...whose mean - ing we a - void! My hand re -

Str. *pp*

Harp

24 *cantabile*

E. - membered its old skill_ These stitches tell a cur - ious tale. I re -

E. - mem - ber I was broo - ding On the fan - - - tasies of

piu p

E. *pp* *cresc.*
 chil - dren... And dreamt that on - - - ly by

E. wish - ing I could bring some silk..... in-to their lives.....

E. *ppp senza espress.*
 Now..... my broi - de - ry af - fords the clue..... *pp dolciss. e sost.*
 Flts. *ppp*
 Wind *ppp*

E. *ppp* *ppp*
 Now my broi - de - ry affords.... Now my broi - de - ry af -

E. - fords the clue..whose meaning we a - void.

pp *Str.* *cresc.* *f*

25 Come sopra (♩ = ♩) **BALSTRODE** *p*

We'll find him, may - be give him a hand.

f *f* *p*

E. *pp* We have no power to help him now— we have no power...

Bal. We have the power. We have the power.

ppp cresc.

Bal. *poco animando* *cresc.*

In the black moment when your friend suffers un - earth - ly

f *sf* *pp* *f* *pp* *ppp*

3ème épreuve

Verdi - Requiem

Libera me

211

171 *Pausa lunga* **senza misura***

S. *Li - be-ra me, Do-mi-ne, de mor-te ae - ter - na, in di - e il - la tre -*

senza misura
f [Vl.] [+Vle]

173 **Moderato** ♩ = 100
a tempo ** *ff*

S. *-men - da: quan - do coe - li mo - ven - di sunt et*

Moderato ♩ = 100
a tempo [+Fiat] *ff* sempre *f*

177 **Allegro risoluto** ♩ = 116 *f*

S. *ter - ra.*

Coro *Contralti* *f*

Li - be-ra me, Do - mi - ne, de

Allegro risoluto ♩ = 116

* A: S^s = "senza tempo"

** A: S^s = | J... J |

181

Coro C.

mor - te ae - ter - na, in di - e il - la tre - men - -

[Tutti] ff

186 Soprani *f*

Coro C.

Soprani *f*

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te ae - ter - na,

C.

- da: quan - do, quan - do coe - - li - mo -

190

S.

in di - e il - la tre - men - - da: quan - do, quan - do

Coro C.

- ven - di sunt et ter - - ra. Dum ve - ne - ris

Bassi *f*

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de

ff

* A: S^c =

195

S. *coe - - li - - mo - ven - di sunt - - et ter - - -*

Coro C. *- - ju - di - ca - - - re sae - cu - lum per i - - -*

B. *mor - te ae - ter - na, - - in di - e il - la tre - men - - -*

200

S. *- - - ra. Dum ve - ne - ris - - - ju - di - ca - - -*

Coro C. *- gnem, dum - - - ve - ne - ris ju - di -*

Tenori *f* *Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te ae - ter - na, - - -*

B. *- da: quan - do, - - quan - do coe - - - li - - mo -*

* A: B^c = | ♩ ♩ ♩ |

** A: B^c = >

204

S. *re sae - cu - lum per i - gnem.*

Coro C. *- ca - re sae - cu - lum per i - gnem. Li -* **ff**

T. *in di - e il - la tre - men - da.*

B. *- ven - di sunt et ter - ra. Li - be - ra me,* **f**

208

S. **f** *Li - be - ra me, Do - mi -*

Coro C. *- be - ra me, Do - mi - ne,*

T. **ff** *Li - be - ra, li - be - ra me de mor - te ae -*

B. *Do - mi - ne, de - mor - te, de mor - te ae - ter -*

213

S. *f** *>* - ne, Do - - - mi - ne, Do -

Coro
C. li - be - ra me, li - be - ra me

T. *s* - ter - na, in di - e il - la tre -

B. - na, in di - - - e, in di - - -

217

S. *p**>* - - mi - ne, li - be - ra me, Do - mi - ne, de

Coro
C. de mor - te ae - ter - - - na,

T. *p* - men - - - da, li - - -

B. - e tre - men - - - da,

[Ob.] *p* *dolcissimo*

[Vi.] *dolcissimo*

[Fg.]

* A: S^c =

221

S. mor - te ae - ter - - - - -

Coro C. *p* > li - be-ra me, Do - mi - ne, de mor - te ae -

T. - be - ra me,

B. *p* > in di - e — il - la tre - men - da:

[Cl.]

225

S. - na, in di - e il - la, — il - la tre -

Coro C. - ter - - - na, in di - e — il - la tre -

T. *f* > li - be-ra me, Do - mi - ne, de mor - te ae - ter - na:

B. <*f*> > quan - do coe - li mo - ven - di

229

S. - men - da,

Coro
C. - men - da: quan - do coe - li mo - ven - di

T. quan - do coe - li mo - ven - di sunt et

B. sunt, quan - do coe - li mo - ven - di

[+Fl.]

233

S. **ff** li - be - ra me, li - be - ra me,

Coro
C. **ff** sunt, quan - do coe - li, quan - do

T. **ff** ter - ra, quan - do coe - li, quan - do

B. **ff** sunt, quan - do coe - li, quan - do

[Tutti] **ff**

237

S. *[f]*
li - be-ra — me, — li - be-ra me, Do - mi - ne, de

Coro
C. coe - li — mo - ven - di sunt,
T. coe - li — mo - ven - di sunt,
B. coe - li — mo - ven - di sunt, *[f]* quan - do

f

241

S. mor - te ae - ter - na, — in di - e il - la tre -

Coro
C. *[f]* quan - do coe - li mo - ven - di sunt et
T. *[f]* mo - ven - di sunt, — mo - ven - di sunt et
B. coe - - li — mo - ven - di sunt — et

245

S. *men - - - da.*

Coro
C. *ter - - - ra. Ju - di - ca - re,*

T. *ter - - - ra. Dum ve -*

B. *ter - - - ra. Dum ve - ne - ris — ju - di - ca - re —*

f

249

S. *Ju - di - ca - re sae - cu - lum per i - gnem, —*

Coro
C. *ju - di - ca - re sae - cu - lum — per i - - - gnem, per*

T. *- ne - ris — ju - di - ca - re sae - cu -*

B. *sae - cu - lum per i - gnem, — ju - di - ca - re sae - cu - lum per*

f

Canto solo
espressivo

261 Soprano

Li - be - ra me,

S. li - be - ra me, **ppp** li - be - ra

C. Do - mi - ne, **ppp** li - be - ra me,

T. - - mi - ne, **ppp** li - - - - -

B. - - gnem. Li - - - - - be - - - - - ra

[VI.] **ppp** [Cor.] dolce

266

S. li - be - ra me, Do - mi -

S. me, li - be - ra me,

C. de - mor - - - - -

T. - - be - ra me, de -

B. me, Do - - - - - mi - ne,

[VI.] **ppp** [Cor.] dolce

271

S. - ne de mor - - - te, de mor - te ae - ter - - -

S. li - be - ra - - - me,

Coro
C. - - - te ae - ter - - -

T. mor - - - te ae - ter - - -

B. de - - - mor - te ae - ter - - -

276

S. - na, *f* li - be - ra me, li - be - ra

S. [*p*] in di - e il - - - la, in di - e il - la tre -

Coro
C. [*p*] - na, in di - e il - - - la, in di - e il - la tre -

T. [*p*] - na, in di - e il - - - la, in di - e il - la tre -

B. [*p*] - na, li - be - ra me, li - be - ra

280

S. me, li - be - ra me,

S. - men - da: quan - do coe - - - li mo - ven - di sunt et ter -

Coro C. - men - da: quan - do coe - - - li mo - ven - di sunt et ter -

T. - men - da: quan - do coe - - - li mo - ven - di sunt et ter -

B. me, li - be - ra me de mor - te ae - ter -

284

S. li - be - ra me, li - be - ra me, li - be - ra

S. - ra, li - be - ra me, li - be - ra me, li - be - ra

Coro C. - ra, quan - - - do coe - li mo -

T. - ra, li - - - be - ra, li - - - be - ra me de -

B. - na, in di - - - e, in - di - - - e tre -

* A: S^c =

289

S. me — de mor — — — — — te ae — ter —

S. me — de mor — — — — — te ae — ter —

Coro
C. — ven — di sunt, mo — ven — di — sunt et

T. — mor-te ae — ter — na, in di — e — — — — — il — la tre — men —

B. — men — — — — — da: — quan-do coe — — — — — li mo-ven-di sunt,

294

S. — na: — quan — — — — — do — coe — li mo-ven-di sunt

S. — na: — quan — — — — — do — coe — li mo-ven-di sunt


Coro
C. ter — — — — — ra, mo-ven-di sunt,


T. — da: quan - do coe — — — — — li mo-ven-di sunt,


B. quan - do — coe — — — — — li, quan - do coe — — — — — li, quan - do


[Ottoni] [Legni] **ff** m.d.


299

S. 

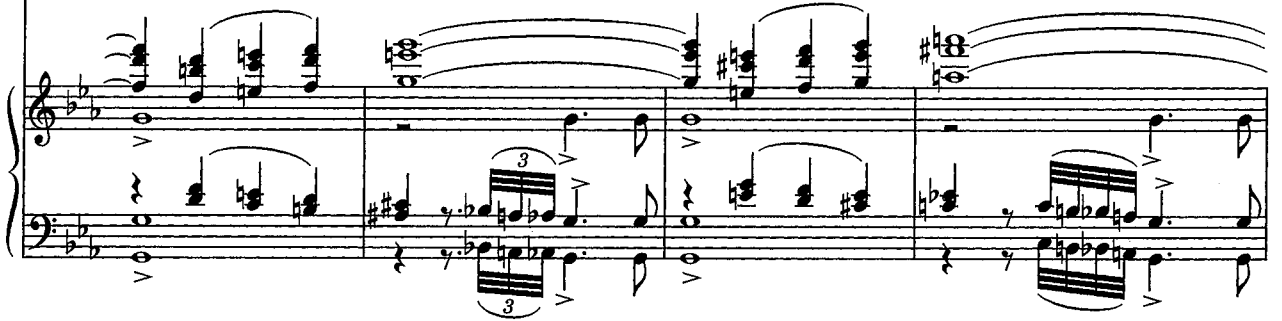
S. 

Coro
C. 

T. 

B. 

mo - ven - di sunt, mo - ven - di sunt,
 mo - ven - di sunt, mo - ven - di sunt,
 coe - - - li mo - ven - di sunt, quan - do



303

S. 

S. 

Coro
C. 

T. 

B. 

et ter - **ppp**
 et ter - **ppp**
 quan - do coe - - - li mo - ven - di sunt et ter - **ppp**
 quan - do coe - - - li mo - ven - di sunt et ter - **ppp**
 coe - - - li mo - - - ven - di sunt et ter -



310

S. - ra. _____

S. - ra. _____ *[p]* Li - be - ra me,

Coro C. - ra. _____ *[p]* Li - be - ra me, Do - mi - ne, de

T. - ra. _____ *[p]* Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te ae -

B. - ra. _____ *[p]* Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te ae - ter -

[Archi] *p*

316

S. Do - mi - ne, de mor - te ae - ter - na, in di - e _____

Coro C. mor - te _____ *** ae - ter - na, in di - e _____ il - la tre -

T. - ter - na, in di - e _____ il - la tre - men - da,

B. - na, in di - e _____ il - la tre - men - da,

[+Legni] *f*

* A: C^o =

320

S. il - la tre - men - da, li - be - ra me, Do - mi - ne, de

C. - men - da, li - be - ra me,

T. li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te _____ ae - ter -

B. li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te ae -

f p

324

S. mor - te _____ ae - ter - na, in di - e il - la tre -

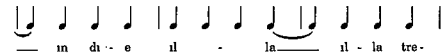
C. Do - mi - ne, de mor - te ae - ter - na, in di - e tre -

T. - na, in di - e _____ il - la tre - men - da:

B. - ter - na, in di - e _____ il - la tre - men - - -

f

** Quattro sole voci

* A: T^c =  in di - e il - la il - la tre -

** A: A piè di pagina Verdi scrisse: "Questo squarcio sempre *sottovoce* e verrà eseguito da poche voci; nel Coro basteranno 4 Soprani, 4 Con., 4 Ten., 4 Bassi".

328 Soprano

espressivo
Canto solo

Li - be - ra - me,

- men - da:

Quattro sole voci *sottovoce*
- men - da: quan - do coe - li mo - ven - di

Coro

quan - do coe - li mo - ven - di sunt, mo - ven - di sunt et

- da: [Fl., Ott.] [Archi pizz.] [Fl., Ott.] [Cl.]
p [Fg.]

332

Do - mi - ne, li - be - ra - me,

Quattro sole voci **sottovoce*
quan - do coe - li mo - ven - di

sunt, mo - ven - di sunt et ter - - - ra.

Coro

ter - - - ra.
Quattro sole voci *sottovoce*

quan - do coe - li mo - ven - di sunt, mo - ven - di sunt et

* A: S^c = | J. J. J. J. |

336

S. Do - mi - ne, de mor - te, de mor - te

S. *pp* sunt et ter - ra. Li - be - ra, li - be -

Coro
C. Li - be - ra me, li - be - ra me, li - be - ra

T. *ppppp* Li - be - ra me

B. *ppppp* ter - ra. Li - be - ra me

341

S. ae - ter - na, in di - e il - la tre -

S. - ra, li - be - ra me, li - be - ra me,

Coro
C. me, li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te ae -

T. de mor - te, in di - e il - la, il - la tre -

B. de mor - te, in di - e tre -

348

ppp

espressivo

S. - men - - da. Do - mi - ne,

S. Do - mi - ne.

Coro C. - ter - - na.

T. - men - - da.

B. - men - - da.

espressivo

[Ob.]

[Fg., Vle]

[Vl. II]

pp

354

S. Do - mi - ne, li - be - ra me - de

p

360

cresc.

S. mor - te ae - ter - na, in di - e tre -

366

S. Soprani - men - da. *sottovoce Tutti pp*

Contralti *sottovoce Tutti pp*

Tenori *sottovoce Tutti pp*

Bassi *cominciando sottovoce Tutti ppp **

Dum ve - ne - ris — ju - di - ca - re sae - cu - lum per

cominciando ppp

370

S. ve - ne - ris, dum

C. ve - ne - ris, dum

T. ve - ne - ris, dum

B. *** poco cresc.*

i - gnam, dum ve - ne - ris — ju - di - ca - re sae - cu - lum per

* A: B^c sono anche segnati pppp.
B^c are also marked pppp.

** A: B^c = | J J 7 J |

374

S. *cresc.*
ve - ne-ris ju - di-ca - re

Coro
C. *cresc.*
ve - ne-ris ju - di-ca - re

T. *cresc.*
ve - ne-ris ju - di-ca - re

B. *cresc.*
i - gnem, ju - di-ca - re sae - cu-lum, ju - di-ca - re

poco cresc.

378

S. *ancora cresc.*
sae - cu-lum per i - gnem. —

Coro
C. *ancora cresc.*
sae - cu-lum per i - gnem. — Do-mi - ne,

T. *ancora cresc.*
sae - cu-lum per i - gnem. —

B. *ancora cresc.*
sae - cu-lum, sae - cu-lum per i - gnem. — Do-mi - ne,

382 *tutta forza*
ff

S. Do - mi - ne, Do-mi-ne, Do - mi - ne, li - be - ra, li - be - ra, li - be - ra

Coro C. *ff tutta forza*
 Do - mi - ne, Do-mi-ne, Do - mi - ne, li - be - ra, li - be - ra, li - be - ra

T. *ff tutta forza*
 Do - mi - ne, Do-mi-ne, Do - mi - ne, li - be - ra, li - be - ra, li - be - ra

B. *ff tutta forza*
 Do - mi - ne, Do-mi-ne, Do - mi - ne, li - be - ra, li - be - ra, li - be - ra

[Tutti]

fff

388 Soprano **f**

S. Li - be - ra me

Coro S. me de mor - te ae - ter - na, in

C. me de mor - te ae - ter - na, in

T. me de mor - te ae - ter - na, in di -

B. me, li - be - ra me de mor - te ae -

394

S. *de mor - - te ae - ter - -*

S. *di - e il - - la tre - men - -*

Coro C. *di - e il - - la tre - men - -*

T. *- e, di - e il - - la tre - men - -*

B. *- ter - - na, in il - - la tre - men - -*

fff

400

S. *- na. Li - - -*

S. *- da.*

Coro C. *- da.*

T. *- da.*

B. *- da.*

p

pp espressivo

[VI. I]

[Fig., Vc.]

405

S. *ppp* - - - be - - - ra me,

S. *ppp* Li - - - be - ra me,

Coro C. *ppp* Li - - - be - ra me,

T. *ppp* Li - - - be - ra me,

B.

Coro

[+Ob., Cl.]

[+Ob., Cl.]

[+Cb.]

[+Cb.]

410

S. *pppp* li - - - be - ra

Coro C. *pppp* li - be - ra

T. *pppp* li - be - ra

B. *pppp* li - be - ra

Coro

[Cl., Vle]

[Cl., Vle]

ppp

Wagner - Tannhäuser

TANNHÄUSER 460
(sinkt in Wolframs Armen langsam zur Erde) *p*

Hei - li - ge E - li - sa - beth, - bit - te für
Hoch - ge - winn!
Hoch - ge - winn!
Hoch - ge - winn!
Hoch - ge - winn!

Kl Fg
pp *più p*

Moderato ♩ = 88

(Er stirbt.)

465

mich!
DIE JÜNGEREN PILGER *) Heil! Heil! Der
Heil! Heil! Der

Moderato ♩ = 88
Hbl *pp* *pp*
ppp *pp*

*) Fassung für gemischten Chor: siehe ab S. 515.

S
Gna - de Wun - der Heil! Er - lö - sung ward der

A
Gna - de Wun - der Heil! Er - lö - sung ward der

S
Welt zu - - teil! Es tat in nächt - lich

A
Welt zu - - teil! Es tat in nächt - lich

(8) *loco*

p

S
heil' - ger Stund' der Herr sich durch ein Wun - der kund: den

A
heil' - ger Stund' der Herr sich durch ein Wun - der kund: den

*) Um den Pilgerchor zu beleben (er ging in Dresden „immer schlecht, matt und interesselos“), ergänzte RW in der Fassung für gemischten Chor hier den Akzent (ebenso den Akzent in Takt 478 und die Cresc.-Gabel in Takt 481 auf S. 511).

475

S
dür - ren Stab in Prie - sters Hand hat er ge - schmückt mit

A
dür - ren Stab in Prie - sters Hand hat er ge - schmückt mit

p ³ *p* ³

S
fri - schem Grün: - dem Sün - - der in der Höl - le Brand

A
fri - schem Grün: - dem Sün - - der in der Höl - le Brand

Str. von RW später (1847?) hinzugefügt: *pizz.* *p*

f *f* *fp*

480

S
soll so Er - lö - sung neu er - blühn! Ruft

A
soll so Er - lö - sung neu er - blühn! Ruft

(+ Hr)

f *f* *p*

S + A (*alle zusammen*)

S
A

ihm — es zu durch al - le Land', der durch dies Wun - der

f *p* *f*

(Bogen) *p* *f* (pizz.)

S
A

Gna - de fand! Hoch ü - ber al - - ler

Gna - de fand! Hoch ü - ber al - - ler

ff (*alle*) *f* *p cresc.*

ff (*alle*) *mf*

S
A

Welt ist Gott, und sein Er -

Welt ist Gott, und sein Er -

ff *pp* *cresc.*

cresc. *ff* *mf* *cresc.*

(+ Btb)

tremolo

I

S - bar - - - men ist (alle) kein

A - bar - - - men ist kein

molto cresc. *più f* *f* Tr Pos

(+ Pk)

(Die Sonne geht {WKA: hinter dem Hørselberg} auf; die ganze Gegend erglüht im feurigsten Morgenrot. Die jungen Pilger, von denen eine Anzahl auf dem Seitenwege beim Marienbilde aufgetreten ist, verteilen sich über Tal und Anhöhe, so daß beides von ihnen angefüllt ist. Von der Wartburg her, auf dem Bergwege, sieht man die älteren Pilger ihnen entgegenziehen. Wolfram kniet neben Tannhäusers Leiche, betend, die Augen gen Himmel gerichtet.)

495 **Maestoso** $\text{♩} = 50$ **ff**

S Spott! Hal -

A Spott! Hal -

ff *ff* *ff*

gO *ff* *ff*

S - le - - - lu - - - ja! Hal -

A - le - - - lu - - - ja! Hal -

ff *ff*

500

S - le - - - lu - - - ja! Hal -

A - le - - - lu - - - ja! Hal -

ff *tr* *ff*

Red. * *Red.* *

S - le - - - - - lu - -

A - le - - - - - lu - -

ff *tr* *ff*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

S - ja!

A - ja!

(Der Vorhang fällt.)

ff *tr* *tremolo*

Red. *

505

ff *tr*

SCHLUSS DER URAUFFÜHRUNGSFASSUNG FÜR GEMISCHTEN CHOR *)

Moderato ♩ = 88

(Er stirbt.)

Part.: (Die jüngeren Pilger nähern sich der Bühne, treten dann rechts auf, und ziehen während des Sonnenaufganges das Tal entlang.)
WKA: (Die jüngeren Pilger nähern sich der Bühne, treten dann rechts im Vordergrund auf, und verbreiten sich während des Sonnenaufganges über das Tal.)

465

T. mich!

S (S1+2)

A (immer alle zusammen)

DIE JÜNGEREN PILGER

T (T1+2) (zusammen)

B (nur B1)

Heil! Heil! Der Heil! Heil! Der Heil! Der

Moderato ♩ = 88

Hbl *pp*

pp

Gna - de Wun - der Heil! Er - lö - sung ward der
Gna - de Wun - der Heil! Er - lö - sung ward der
Gna - de Wun - der Heil! Er - lö - sung ward der
Gna - de Wun - der Heil!

*) Zu dieser Fassung schrieb RW an Wilhelm Fischer, den Chordirektor und Regisseur der Dresdener Oper (30.6.1853):

„Du entsinnst Dich auch, daß ich damals für Dresden *Männerstimmen* (Tenor und ersten Baß) zu den Frauenstimmen hinzufügte. Es wollte mir auch nicht recht gefallen, und ich denke daher, für große Theater (wo ein guter Frauenchor ist) lassen wir es für Frauenstimmen allein; bei den *kleinen* Theatern jedoch bitte ich Dich, jenes Arrangement *mit* Männerstimmen schreiben zu lassen.“

470

S Welt zu - - teil! Es tat in nächt - lich

A Welt zu - - teil! Es tat in nächt - lich

T Welt zu - - teil! Es tat in nächt - lich

B

(8) *loco* *p*

S heil' - ger Stund' der Herr sich durch ein Wun - der kund: den

A heil' - ger Stund' der Herr sich durch ein Wun - der kund: den

T heil' - ger Stund' der Herr sich durch ein Wun - der kund:

B

475 (alle zusammen)

S
dür - ren Stab in — Prie - sters Hand hat er ge - schmückt mit —

A
dür - ren Stab in Prie - sters Hand hat er ge - schmückt mit

(ab hier bis Takt 486 wohl nur T1)

T
den Stab in Prie - sters Hand hat er ge -

B

f (alle zusammen) 480

S
fri - schem Grün: - dem Sün - - der in der Höl - le Brand

A
fri - schem Grün: - dem Sün - - der in der Höl - le Brand

T
- schmückt mit Grün: - dem Sün - - der in der Höl - le Brand

B

Str (pizz.)
p fp

Soll so Erlösung neu erblühn! Ruft

A soll so Erlösung neu erblühn! Ruft

T soll so Erlösung neu erblühn! Ruft

B (nur B1) soll so Erlösung neu erblühn! Ruft

(+ Hr)

485

S ihm es zu durch alle Land', der durch dies Wunder

A ihm es zu durch alle Land', der durch dies Wunder

T ihm es zu durch alle Land', der durch dies Wunder

B ihm es zu durch alle Land', der durch dies Wunder

(Bogen) (pizz.)

S Gna - de fand! Hoch ü - ber al - - ler

A Gna - de fand! Hoch ü - ber al - - ler

T Gna - de fand! Hoch ü - ber al - - ler

B Gna - de fand! Hoch ü - ber al - - ler

ff *ff* *ff alle (T1+2)* *ff alle (B1+2)*

490

S Welt ist Gott, und sein Er -

A Welt ist Gott, und sein Er -

T Welt ist Gott, und sein Er -

B Welt ist Gott, und sein Er -

ff *ff* *ff* *ff*

cresc. *f* *tremolo pp* *cresc.*

cresc. *ff* *mf* *cresc.*

(+ Btb)

I

S
- bar - - men ist kein

A
- bar - - men ist kein

T
- bar - - men ist kein

B
- bar - - men ist kein

molto cresc. *più f*

più f *f* Tr Pos

(+ Pk)

(Die Sonne geht {WKA: hinter dem Hörselberg} auf; die ganze Gegend erglüht im feurigsten Morgenrot. Die jungen Pilger, von denen eine Anzahl auf dem Seitenwege beim Marienbilde aufgetreten ist, verteilen sich über Tal und Anhöhe, so daß beides von ihnen angefüllt ist. Von der Wartburg her, auf dem Bergwege, sieht man die älteren Pilger ihnen entgegenziehen. Wolfram kniet neben Tannhäusers Leiche, betend, die Augen gen Himmel gerichtet.)

495 **Maestoso** ♩ = 50

S
Spott! Hal - *ff*

A
Spott! Hal - *ff*

T
Spott! Hal - *(alle) ff*

B
Spott! Hal - *ff*

Maestoso ♩ = 50

ff *ff* *ff*

Red. *

S
- le - - - lu - - - ja! Hal -

A
- le - - - lu - - - ja! Hal -

T
- le - - - lu - - - ja! Hal -

B
- le - - - lu - - - ja! Hal -

ff *ff*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

500

S
- le - - - lu - - - ja! Hal -

A
- le - - - lu - - - ja! Hal -

T
- le - - - lu - - - ja! Hal -

B
- le - - - lu - - - ja! Hal -

ff *ff*

Red. * *Red.* *

S
- le - - - - - lu - -

A
- le - - - - - lu - -

T
- le - - - - - lu - -

B
- le - - - - - lu - -

ff *ff*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

S
- ja!

A
- ja!

T
- ja!

B
- ja!

(Der Vorhang fällt.)

ff *tremolo*

Red. *

505

ff



Gustav Mahler

Gustav Mahler

Symphonie Nr. 2

in fünf Sätzen für großes Orchester,
Sopran- und Altsolo und gemischten Chor

Neuausgabe von Renate Stark-Voit und Gilbert Kaplan

Chorpartitur

4. Satz: Urlicht
(aus *Des Knaben Wunderhorn*)

O Röschen rot!
Der Mensch liegt in größter Not!
Der Mensch liegt in größter Pein!
Je lieber möcht' ich im Himmel sein!
Da kam ich auf einen breiten Weg,
Da kam ein Engelein und wollt mich abweisen.
Ich bin von Gott, und will wieder zu Gott!
Der liebe Gott wird mir ein Lichtchen geben,
wird leuchten mir bis in das ewig selig Leben!

5. Satz: Aufersteh'n *)

Aufersteh'n, ja aufersteh'n wirst du,
mein Staub, nach kurzer Ruh!
Unsterblich Leben! Unsterblich Leben
wird, der dich rief, dir geben!
Wieder aufzublüh'n, wirst du gesät!
Der Herr der Ernte geht
und sammelt Garben
uns ein, die starben!
O glaube, mein Herz! O glaube:
Es geht dir nichts verloren!
Dein ist, ja Dein, was du gesehnt!
Dein, was du geliebt, was du gestritten!
O glaube: Du wardst nicht umsonst geboren!
Hast nicht umsonst gelebt, gelitten!
Was entstanden ist, das muss vergehen!
Was vergangen, auferstehen!
Hör' auf zu beben!
Bereite dich, zu leben!
O Schmerz! Du Alldurchdringer!
Dir bin ich entrunnen!
O Tod! Du Allbezwinger!
Nun bist du bezwungen!
Mit Flügeln, die ich mir errungen,
in heißem Liebesstreben
werd' ich entschweben
zum Licht, zu dem kein Aug' gedrunnen!
Mit Flügeln, die ich mir errungen
werde ich entschweben
Sterben werd' ich, um zu leben!
Aufersteh'n, ja aufersteh'n wirst du,
mein Herz, in einem Nu!
Was du geschlagen,
zu Gott wird es dich tragen!

4th Movement: Primeval Light
(from *Des Knaben Wunderhorn*)

O little red rose!
Man lies in greatest need!
Man lies in greatest pain!
Even more would I rather be in heaven!
There I came upon a broad path.
There came an angel and wanted to turn me away.
I am from God and want to return to God!
The loving God will give me a little of the light,
will illuminate me into the eternal blessed life!
(translation by Renate Stark-Voit and Thomas Hampson)

5th Movement: Resurrection *)

Rise again, yea, thou shalt rise again,
My dust, after short rest!
Immortal life!
He who called thee will grant thee.
To bloom again art thou sown!
The Lord of the Harvest goes
And gathers in, like sheaves,
Us who died.
Oh believe, my heart, oh believe:
Nothing is lost with thee!
Thine is what thou hast desired,
What thou hast loved, what thou hast fought for!
Oh believe! Thou were not born in vain!
Hast not lived in vain, suffered in vain!
What has come into being must perish!
What perished must rise again!
Cease from trembling!
Prepare thyself to live!
Oh Pain, thou piercer of all things
From thee have I been wrested!
Oh Death, thou masterer of all things,
Now art thou mastered!
With wings which I have won,
In love's fierce striving,
I shall soar upwards
To the light to which no eye has soared.
With wings which I have won,
I shall soar upwards
I shall die to live!
Rise again, yea thou will rise again,
My heart, in the twinkling of an eye!
What thou hast fought for
Shall lead thee to God!
(translation by Deryck Cooke, courtesy of
Cambridge University Press)

*) Der Text der ersten und zweiten Strophe ist von Friedrich Gottlieb Klopstock, mit Ergänzungen von Gustav Mahler; die übrigen Strophen stammen von Mahler. [Hg.]

The text for the first and second verses are by Friedrich Gottlieb Klopstock with additions by Gustav Mahler; the remaining verses by Mahler. [Ed.]

Besetzung

Im Orchester:

4 Flöten (alle auch Piccoloflöte)
4 Oboen (3. und 4. auch Englischhorn)
2 Klarinetten in Es
(2. auch Klarinette in B und A)
3 Klarinetten in B, A und C
(3. auch Bassklarinette in B)
4 Fagotte (3. und 4. auch Kontrafagott)

10 Hörner in F
6 Trompeten in F
4 Posaunen
Kontrabasstuba

2 Paukenspieler (jeder mit 3 Pauken)

Schlagwerk:

Glockenspiel, 3 Stahlstäbe oder Glocken
(von tiefem, unbestimmtem Klang),
Triangel, Becken, Tamtam (hoch und tief),
Rute, kleine Trommel (mehrfach besetzt),
Große Trommel

2 Harfen (mehrfach besetzt)

Orgel

Streicher

In der Ferne:

4 Hörner in F (= 7.–10. Horn im Orchester)
4 Trompeten in F (2. und 4. auch Trompete in C)

Pauke

Schlagwerk:

Triangel, Becken und Große Trommel (beides von
einem geschlagen)

Sopransolo, Altsolo, gemischter Chor

Aufführungsdauer: ca. 80 Minuten
Uraufführung/Premiere: 13. Dezember 1895, Berlin

Symphonie Nr. 2

Gustav Mahler

(1860–1911)

1. 2. 3. 4. Satz: tacet

attacca

5. Satz

Im Tempo des Scherzos.

Sopran Solo
Alt Solo
Sopran
Alt
Tenor
Bass

CHOR

Vc.
Kb.
Str.
Pos.

fff wild herausfahrend

(Langsam)

tacet sin' al

Hr. in der Ferne

Sehr langsam und gedehnt (♩ wie zuletzt die ♩)

Langsam

448 [29]

lange Echo
lange und verklingend
etwas bewegter
sehr lange lange
lange und verklingend
lange lange

Trp. in der Ferne

wie eine Vogelstimme

Più mosso [30] Quasi Allegro

454

Fl.
Trp.

ppp

langsam, nicht schleppen,
leicht und duftig gespielt
wie eine Vogelstimme

nicht ritenuto

lange

Picc. #

pp

457

457 Musical score for measures 457-460. The piano part features triplets and dynamic markings *sf* and *pp*. The Piccolo flute part is marked *pp*.

460

460 Musical score for measures 460-461. The piano part has dynamic markings *ppp* and *pp*. The Flute part includes a trill (*tr*).

461

461 Musical score for measures 461-464. It includes Horn (*Hr.*) and Trumpet (*Trp.*) parts with trills. Dynamics include *sf* and *pp*. A note is marked "(nicht trillern)".

464

464 Musical score for measures 464-467. It includes Horn (*Hr.*) and Trumpet (*Trp.*) parts with trills. Dynamics include *sf* and *pp*. A note is marked "(nicht trillern)".

467

467 Musical score for measures 467-469. The piano part has dynamic marking *pp*. The Flute part includes a triplet.

469

469 Musical score for measures 469-472. The piano part has dynamic marking *pp*. The Piccolo flute part is marked *pp*. The section ends with the instruction "sich verlierend" and "lange und verklingend".

4 **Langsam. Misterioso rit. a tempo rit. a tempo**

472 **31** *ppp ohne im Geringsten hervorzutreten*

S Solo
Auf - er - steh'n, ja auf - er - steh'n wirst du, mein Staub, nach

CHOR
S *ppp*
Auf - er - steh'n, ja auf - er - steh'n wirst du, mein Staub, nach

A *ppp*
Auf - er - steh'n, ja auf - er - steh'n wirst du, mein Staub, nach

T *ppp*
Auf - er - steh'n, ja auf - er - steh'n wirst du, mein Staub, nach

B *ppp*
Auf - er - steh'n, ja auf - er - steh'n wirst du, mein Staub, nach

472
Auf - er - steh'n, *) ja auf - er - steh'n wirst du, mein Staub, nach

478

S Solo
kur - zer Ruh! Un - sterb - lich Le - ben!

CHOR
S *ppp*
kur - zer Ruh! Un - sterb - lich Le - ben!

A *ppp*
kur - zer Ruh! Un - sterb - lich Le - ben!

T *ppp*
kur - zer Ruh! Un - sterb - lich Le - ben!

B *ppp*
kur - zer Ruh! Un - sterb - lich Le - ben!

478
kur - zer Ruh! Un - sterb - lich Le - ben!

ppp VI. I

Vc. Kb.

*) Anmerkung für das Studium: Die 2. Bässe nicht eine Oktave höher, sonst würde die vom Autor intendierte Wirkung ausbleiben; es kommt durchaus nicht darauf an, diese tiefen Töne zu hören, sondern durch diese Schreibart sollen nur die tiefen Bässe verhindert werden, etwa das obere B zu „nehmen“ und so die obere Note zu verstärken.
Note for rehearsing: The 2nd basses should not sing the tones in the upper octave, otherwise the effect intended by the composer would be spoiled. It is necessary to hear the low notes which are written here only to keep the low basses from taking the higher B-flat, for instance, and thus overemphasizing it.

484 32

sehr zart *innig hervortretend*

S Solo
Un - - - sterb - lich Le - ben wird, der — dich rief, — dich rief, —

S
Un - - sterb - lich Le - ben wird, der — dich rief, — dich rief, — *ppp*

A
Un - - sterb - lich Le - ben wird, der — dich rief, — dich rief, — *ppp*

CHOR
T
Un - - sterb - lich Le - ben wird, der dich rief, —

B
Un - - sterb - lich Le - ben wird, der — dich rief, —

484

Va. #^b: *ppp* Fl. Pos. *pp* Pos. + Ob.

490 33 **Sehr breit**

pp *innig*

S Solo
— dir ge - - - ben!

S
dir ge - - - ben! *pppp*

A
dir *pppp* ge - - - ben!

CHOR
T
— dir ge - - - ben! *pppp*

B
dir ge - - - ben! *pppp*

490

VI. *ppp* Trp. Hr. *p*

495

499

34

Hr. v. Pos.

VI. p

Streng im Tempo,
nicht zurückhalten

504

Hr.

Holz

mf

molto espr.

p

512

35

Langsam. Nicht schleppen

Solo

S

A

T

B

CHOR

Wie-der auf - zu - blüh'n, wirst

Wie-der auf - zu - blüh'n, wirst

Wie-der auf - zu - blüh'n, wirst

Wie-der auf-zu-blüh'n, wirst du ge - sä't! Wie-der auf - zu - blüh'n, wirst

Wie-der auf-zu-blüh'n, wirst du ge - sä't! Wie-der auf - zu - blüh'n, wirst

Vc. Kb.

521 36 *ppp*

S Solo du ge - sä't! Der Herr der Ern - te geht

S du ge - sä't! Der Herr der Ern - te geht

A du ge - sä't! Der Herr der Ern - te geht

T du ge - sä't! Der Herr der Ern - te geht

B du ge - sä't! Der Herr der Ern - te geht

521 du ge - sä't! Der Herr der Ern - te geht

pppp sempre

Pos.

Zurückhaltend

dem Chor nachgeben
hervortretend

37

a tempo

529 *p*

S Solo und sam - melt Gar - ben uns ein, die star - - - ben!

S und sam - melt Gar - ben uns ein, die star - - - ben!

A und sam - melt ein, die star - - - ben!

T und sam - melt Gar - ben uns ein, die star - - - ben!

B und sam - melt ein, die star - - - ben!

529 *pp* Trp. Fl., Ob. *ppp* VI. *fp* Hr.

Pos.

537

Trp. Ob. VI. I.

543

pp Hf., VI. Kb. Hr. Zurückhaltend

549

38 a tempo. Nicht schleppend

Trp. Klar. *morendo*

556

39 Etwas bewegter (aber nicht eilen)
Halbe taktieren *p* *schlicht*

A Solo

Picc. VI. Eh. *pppp* *pp* *p sf*

O glau - be,

563

A Solo

Vc., Kb. pizz. Eh. *molto espr.*

mein Herz! O glau - be: Es geht dir

570

A Solo

Ob. Vc. *fp*

nichts ver - lo - - ren! Dein ist, Dein, ja

Etwas drängend

577 40 *mit Ausdruck*

A Solo

Dein, — was — du ge - seht! — Dein, — was

Fl. *fp*

fp Trp.

584 **Noch mehr drängend**

A Solo

du ge - liebt, was — du ge - strit - ten!

Va. *accel.*

accel. — — — — — *sempre accel.* — — —

591

(*accel.*) — — — — — **Nicht schleppen. Wieder (unmerklich) bewegter**

599 41 (*♩ wie zuletzt*) *innig*

S Solo

O glau - be: Du wardst nicht um - sonst — ge - bo - ren!

p sempre *pp*

Nicht schleppen

606 *nicht hinaufziehen, nicht schleppen* *pp*

S Solo

Hast nicht um - sonst ge - lebt, — ge - lit - ten!

VI. Solo

Wieder etwas zurückhaltend
(Viertel taktieren)

613

S

A

CHOR

T

B

pp zurückhaltend

Was ent -

pp zurückhaltend

Was ent -

613

Ob.

pp

42 Langsamer. Misterioso

Vorwärts

618

S

A

CHOR

T

B

ff

auf - er - ste - hen!

f

ff

Was ver-gan-gen, auf - er - ste - hen!

f

stan-den ist, das muss ver-ge - hen! Was ver-gan-gen, auf - er - ste - hen!

f

ff

stan-den ist, das muss ver-ge - hen! Was ver-gan-gen, auf - er - ste - hen!

618

Pos.

f

Trp.

Zurückhaltend

43 Langsamer. Misterioso

625

A Solo *ppp* ohne hervorzutreten
Hör' auf zu be - -

S *ppp*
Hör' auf zu be -

CHOR
A *ppp*
Hör' auf zu be -

T *ppp*
Hör' auf zu be - ben! Hör' auf zu be -

B *ppp*
Hör' auf zu be - ben! Hör' auf zu be -

625

mf *p* *pp* *ppp* *pp*

Hr.

Schneller

Langsamer zurückhalten

633

A Solo *p* *p* zart hervortretend
ben! Be - rei - te dich, zu le - - ben!

S *mf* *ppp*
ben! Be - rei - te dich, zu le - ben!

CHOR
A *mf* *ppp*
ben! Be - rei - te dich, zu le - ben!

T *ff* *mf* *ppp*
ben! Be - rei - te dich! Be - rei - te dich, zu le - ben!

B *ff* *mf* *ppp*
ben! Be - rei - te dich! Be - rei - te dich, zu le - ben!

633

pp

VI.

44 Mit Aufschwung, aber nicht eilen

640 (♩ wie zuletzt) *f*

A Solo *f* O Schmerz! Du All-durch-drin-ger!

CHOR A *ad libitum f* O Schmerz! Du All-durch-drin-ger!

640 *ff* Hr. *dim.* *p* Pos.

647 *f* O Tod! Du All-be-zwin-ger! Nun bist du be-zwun-gen, be-

A Solo *f* Dir bin ich ent-run-gen! O Tod! Du All-be-

CHOR A Dir bin ich ent-run-gen!

647 *p* *f* *p* *p* *p*

45

654 *p espr.* *cresc.* zwun-gen! Mit Flü-geln, die ich mir er-run-gen, in

A Solo zwün-ger! Nun bist du be-zwun-gen! Mit Flü--geln, die ich mir er-

654 *p* Hr. *p*

Vorwärts

Drängend

660

S Solo
hei - - Bem Lie - - bes - stre - ben werd' ich ent - schwe -

A Solo
run - gen, in Lie - - bes - stre - - ben werd' - ich ent - schwe -

660

cresc. *f*

Nicht schleppen

Langsam

46

(wie zuletzt)

667

S Solo
ben zum Licht, zu dem kein Aug' ge - - - drun - gen!

A Solo
ben zum Licht, zu dem kein Aug' ge - - - drun - gen!

CHOR B
ppp sehr zart
Mit Flü - geln,

667

pp Fl., VI.
Kb.

Halbe taktieren

(Aber das Zeitmaß zunächst noch nicht beschleunigen)

673

ppp sehr zart

A
Mit Flü - geln, die ich mir er - run - gen,

B
die ich mir er - run - gen, wer-de_ich ent - schwe - ben!

673

679

S

A

CHOR

T

B

werde ich ent - schwe - ben! Mit Flü - - geln, die ich mir er -

pp sehr zart

Mit Flü - - geln, die ich mir er - run - - gen, wer-de ich ent -

mf

Mit

679

pp

Hf.

5

Fl.

5

Etwas drängend Langsam steigern!

684

S

A

CHOR

T

B

Mit Flü - - geln, die ich mir er - run - - gen,

p cresc.

run - gen, wer-de ich ent - schwe - - - ben, ent - schwe - - -

p zart cresc.

schwe-ben! Mit Flü - - geln, die ich mir er - run - - gen

Flü - geln, die ich mir er - run - - gen, wer-de ich ent - schwe - - -

p cresc.

Mit Flü - - geln,

684

poco a poco cresc.

Hr.

f (cresc.)

ff

689 *f* *f* *molto cresc.* Luft-pause

S wer-de ich ent - schwe-ben, wer - de ich ent - schwe - - ben!

A ben, wer - de ich, - ja - wer - de ich ent - schwe - - ben!

CHOR

T wer - de ich ent - schwe - - ben!

B ben, werd' ich ent - - - schwe - - - ben!

die ich mir er - run - - gen, ent - schwe - - - ben!

689 *fff* *f* *p* *molto cresc.* *fff* Pos.

696 **47** Più mosso *ff*

S Ster - - ben werd' ich, um zu le - - - ben!

A Ster - - ben werd' ich, um zu le - - - ben!

CHOR

T Ster - - ben werd' ich, um zu le - - - ben!

B Ster - - ben werd' ich, um zu le - - - ben!

696 Str. Hr. Trp.

rit.

704

S
Ster - ben werd' ich, um zu le - - - - ben.

A
Ster - ben werd' ich, um zu le - - - - ben.

CHOR

T
Ster - ben werd' ich, um zu le - - - - ben.

B
Ster - ben werd' ich, um zu le - - - - ben.

704

48 Pesante (♩ wie früher ♩)
(+Sopran Solo)

712 *fff mit höchster Kraft*

S
Auf - er-steh'n, ja auf - er-steh'n wirst du, mein Herz, in ei - nem Nu! —

(+Alt Solo)

A
fff mit höchster Kraft
Auf - er-steh'n, ja auf - er-steh'n wirst du, mein Herz, in ei - nem Nu! —

CHOR

T
fff mit höchster Kraft
Auf - er-steh'n, ja auf - er-steh'n wirst du, mein Herz, in ei - nem Nu! —

B
fff mit höchster Kraft
Auf - er-steh'n, ja auf - er-steh'n wirst du, mein Herz, in ei - nem Nu! —

712

fff Trp.

Vl. Trp.

Più mosso

Wieder zurückhaltend

720

S
A
T
B

CHOR

Was du ge-schla - gen, was du ge-schla - gen, zu Gott, zu Gott, zu

Was du ge-schla - gen, was du ge-schla - gen, zu Gott, zu Gott, zu

Was du ge-schla - gen, was du ge-schla - gen, zu Gott, zu Gott, zu

Was du ge-schla - gen, was du ge-schla - gen, zu Gott, zu Gott, zu

720

Hr. Trp. Holz. Pos. *p* *molto cresc.*

728

S
A
T
B

CHOR

Gott wird es dich tra - - - gen!

Gott wird es dich tra - - - gen!

Gott wird es dich tra - - - gen!

Gott wird es dich tra - - - gen!

728

ff *molto rit.* *fff* *Etwas bewegter* *tacet*